

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

## GC Fuji TRIAGE® CAPSULE

RADIOPAQUE GLASS IONOMER PROTECTION AND TEMPORARY RESTORATIVE MATERIAL IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

1. Fissure protection.
2. Root surface protection.
3. Hypersensitivity prevention and control.
4. Protection for immature enamel.
5. Temporary filling of endodontic access.
6. Intermediate restorations.

### CONTRAINDICATIONS

1. Pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known glass ionomer cement allergies.

### DIRECTIONS FOR USE

<b>PINK Shade is command set. WHITE Shade is chemical set only.</b>	
Flowing / Liquid Ratio (g / g)	0,30 / 0,15
Mixing Time (sec.)	10"
Working Time (min. ,sec.)	140"
Net Setting Time (min., sec.)	2'30"
Final Finishing Commencing Time	6'00"
Final Finishing Commencing Time if light cured (PINK Command set)	4'00"

Test conditions : Temperature (23±1°C)  
Relative humidity (50+/-5%)

### A. FISSURE PROTECTION

#### ROOT SURFACE PROTECTION

#### HYPERSENSITIVITY PREVENTION AND CONTROL

#### PROTECTION FOR IMMATURE ENAMEL

1. Preparation of the tooth surfaces (e.g. for fissure protection or root surface protection)

a) After cleaning the tooth surfaces (prophylaxis with pumice and water) in usual manner, rinse thoroughly with water. Avoid aggravating the operculum.

Note:

If extra retention is desired, application of CAVITY CONDITIONER (10 seconds) or DENTIN CONDITIONER (20 seconds) is recommended.

The conditioner should be rinsed off thoroughly after application.

- b) Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe (Fig. A-1). DO NOT DESICcate.
- If the results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).

### 2. Mixing

- a) Before activation, shake the capsule or tap its side 2 or 3 times on the tooth surface to loosen the powder (Fig. A-2).
- b) To activate the capsule, push the plunger until it is flush with the main body (Fig. A-3).
- c) Immediately place the capsule into a GC CAPSULE APPLIER and click the lever once (Fig. A-4). The capsule is now activated.

The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

- d) Immediately remove the capsule from the applier and set the capsule into a cavity or amalgamator.
- Mix for 10 seconds at high speed (approximately 4,000 RPM) (Fig. A-5).

3. Placement
- a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.

- b) Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. A-6). The working time is 1 minute 40 seconds from the start of mixing at 23°(73,4° F). Higher temperatures will shorten working time.

- c) Extrude the mixture onto the tooth surface (Fig. A-7) then use a brush to spread this film of GC Fuji TRIAGE® directly over the root surface or hypersensitive area or over the occlusal surface and into the pits and fissures.

- 1) If a faster set is desired, use a visible light curing device\* for 20-40 seconds. Place light source as closely as possible to the cement surface. This function applies only to the Pink Shade. After light cure, it is advisable to protect the surface with a varnish.

- 2) To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.

- 3) To remove the used capsule, push the applier release button.

- d) After placement, when the material starts to lose the glossy appearance (or after curing with the light curing device), apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure) to the cavity and the margins using a cotton pellet or sponge (Fig. A-8).

- e) Finishing under air water spray can be performed 6 minutes from start of mix (chemically set) or 4 minutes if light cured. Use a fine diamond bur or a silicone finishing point (Fig. A-9).
- f) Apply GC Fuji VARNISH or GC Fuji COAT LC to the area again (Fig. A-10).

### B. TEMPORARY FILLING OF ENDODONTIC ACCESS

#### 1. Cleaning the pulp chamber

- a) After appropriate pulp treatment, clean and gently dry the pulp chamber with an air syringe (Fig. B-1).
- b) Fill the chamber with a cotton pellet (Fig. B-2).

#### 2. Mixing

See directions in A (above), Section 2.

#### 3. Placement

- a) See directions in A, Section 3, a and b.
- b) Extrude the mixture directly over the cotton pellet (Fig. B-3).

- Note:
  - 1) If a faster set is desired, use a visible light curing device\* for 20-40 seconds. Place light source as closely as possible to the cement surface. This function applies only to the Pink Shade. After light cure, it is advisable to protect the surface with a varnish.

- c) Moisture protection and Finishing
- See directions in A, Section 3, d, e and f.

### C. INTERMEDIATE RESTORATIONS

#### 1. Caries removal

- a) Remove cavies and loose debris with hand instruments.
- b) For better retention, it is recommended to gently clean the carious surface with CAVITY CONDITIONER for 10 seconds or DENTIN CONDITIONER for 20 seconds.

- c) Rinse thoroughly with water. Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe (Fig. C-1). DO NOT DESICcATE.

Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).

#### 2. Mixing

See directions in A (above), Section 2.

#### 3. Placement

- a) See directions in A, Section 3, a and b.
- b) Extrude the mixture directly over the prepared lesion or tooth surface (Fig. C-2). Form the contour and if possible cover with a matrix.

- Note:
  - 1) If a faster set is desired, use a visible light curing device\* for 20-40 seconds. Place light source as closely as possible to the cement surface. This function applies only to the Pink Shade. After light cure, it is advisable to protect the surface with a varnish.

- c) See directions in A, Section 3,d,e and f.

\*NOTE:  
The initial set of GC Fuji TRIAGE® PINK can be accelerated using the energy from a dental halogen light curing device.

#### SHADE

Pink, White

#### STORAGE

For optimum performance, store at temperature of 4-25°C (39,2-77,0°F).

#### PACKAGE

50 capsules  
Average contents per capsule : 0,30g powder and 0,15g (0,12mL) liquid  
Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0,13mL

#### CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
4. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:  
http://www.gceurope.com  
or for The Americas:  
http://www.gcamerica.com  
They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 03/2018



MANUFACTURED BY  
GC CORPORATION  
761 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan  
RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:  
GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.  
DISTRIBUTED BY  
GC CORPORATION  
761 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan  
EU: GC EUROPE N.V.  
Rue Hérold, 399, Sint-Martens-Latem, Belgium  
TEL: +32 16 74 10 00  
GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.  
TEL: +1 708 597 0900  
www.gcamerica.com  
GC SOUTH AMERICA  
Rua Helderco, 399, Santana - 02022-051  
São Paulo, SP - Brasil  
TEL: +55-11-2925-0965  
CNPJ: 08.278.990/0001-61  
Responsable Técnica Mayara de Santis Ribeiro  
CRO/SP: 105.982  
PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! DE

## GC Fuji TRIAGE® CAPSULE

RÖNTGENOPAKER GLASIONOMER-SCHUTZ- UND RESTAURATIONSZEMENT (TEMPORÄR) IN KAPSELN

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die empfohlenen Anwendungsbereiche zu verwenden.

### EMPOFHLENE INDIKATIONEN

1. Fissurenversiegelung.
2. Schutz der Wurzeloberfläche.
3. Vorbeugung und Kontrolle der Hypersensibilisierung.
4. Schmelzschutz bei Hypokalzifikation.
5. Temporärer Endo-Verschluss.
6. Provisorische Restaurationen.

### GEGENANZEIGEN

1. Pulpenüberkappung.
2. Dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegenüber Glasionomer-Zement.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

ROSA farbenes Material mit "on command" Härtung, ZAHNFARBENES Material mit nur chemischer Härtung.

Pulver / Flüssigkeitsverhältnis (g / g)	0,30 / 0,15
Arbeitszeit (Sek.)	10"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.)	140"
Netto Abbindezeit (Min., Sek.)	2'30"
Beginn des abschließenden Finierens	6'00"
Zeit bis zum Finieren nach Härtung mit Halogenlicht (ROSA mit "on command" Härtung)	4'00"

Testbedingungen : Temperatur (23±1°C)  
Relative Feuchte (50+/-5%)

### A. FISSURENVERSIEGELUNG

#### PROTEZIONE DEI SURFACES RADICOLAIRES

#### KONTROLLE UND SCHUTZ VON

#### HYPERSENSIBILITÄTEN

#### SCHMELZSCHUTZ BEI HYPOKALZIFIKATION

1. Vorbereitung der Wurzeloberflächen (z.B. Schutz von Fissuren oder Wurzeloberflächen)

- a) Nach dem Reinigen der Zahnoberfläche (Prophylaxe mit Bimstein und Wasser) in gewohnter Weise, sorgfältig mit Wasser abspülen. Die Gummedecke dabei nicht reizen.

Hinweis:  
Wird zusätzliche Haftung gewünscht, wird die Anwendung des CAVITY CONDITIONER (10 Sek. Einwirkzeit) oder der DENTIN CONDITIONER (20 Sek. Einwirkzeit) empfohlen.

Der Conditioner sollte nach der Applikation gründlich abgespült werden.

- b) Durch Abtupfen mit einem Wattepellet oder saftigen Blasen mit einer Luftspitze trocken (Abb. A-1). NICHT VÖLLIG ABTROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die Oberflächen leicht feucht erscheinen (glänzen).

#### 2. Anmischen

- a) Vor der Aktivierung die Kapself schneiden oder mit einer Seite 2 oder 3 Mal auf eine harte Oberfläche klopfen um das Pulver zu lockern (Abb. A-2).
- b) Zum Aktivieren, den Kolben vollständig in den Hauptkörper hineindrücken (Abb. A-3).
- c) Die Kapself sofort in einen GC CAPSULE APPLIER einsetzen und clicken (Fig. A-4). Die Kapself ist jetzt aktiviert.

Hinweis:  
Die Kapself sollte erst unmittelbar vor dem Anmischen aktiviert werden.

- d) Die Kapself sofort aus dem Applier entnehmen und in einen Kapselhalter oder Amalgamator einsetzen.

Mischen Sie für 10 Sekunden mit hoher Geschwindigkeit mischen (ungefähr 4,000 RPM) (Abb. A-5).

#### 3. Einsetzen

- a) Die zementartige Kapself sofort aus dem Mischer nehmen und in den GC CAPSULE APPLIER einsetzen.

- b) Die Kapself mit zwei Klicks aktivieren, dann das Material ausdrücken (Abb. A-6). Die Verarbeitungszeit beträgt 1 Minute 40 Sekunden (von der Mischungsbeginn bei 23°C (73,4°F)). Höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit.

- c) GC Fuji TRIAGE® auf die Zahnoberfläche geben, und mit einem Pinsel zu einer dünnen Schicht auf die Wurzeloberfläche, denn ein hypersensibilisierten Bereich oder die Fissuren verteilten (Abb. A-7).

#### Hinweis:

- 1) Falls schnelleres Abbinden gewünscht wird, für 20-40 Sekunden die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten. Diese Methode funktioniert nur mit dem ROSA Material. Empfehlungswert ist nach dem Härten mit Licht der Auftrag eines Schutzlacks.

- 2) Um das Ausrichtung der Spitze zu ändern, kann der Kapselkörper gedreht werden.

- 3) Zum Entfernen der Kapseln, den Lösenkopf am GC CAPSULE APPLIER betätigen. Drehen Sie die Kapself und ziehen Sie sie nach oben ab (Fig. A-8).

- d) Sobald das Material nach dem Einsetzen seine glänzende Erscheinung verliert (oder nach dem Lichthärten), mit einem Baumwollwulfer oder einem Schwamm GC Fuji VARNISH (trocknenblasen) oder GC Fuji COAT LC (Lichthärten) auf die behandelte Oberfläche und daneben liegende Bereiche auftragen (Abb. A-8).

- e) Das Finieren unter Wasserbenetzung kann 6 Minuten (chemisches Abbinden) oder 4 Minuten (Lichthärten) nach dem Auftragen durchgeführt werden. Es ist ein exfolierender Diamantfräser oder eine spezielle Silikonspitze zu verwenden (Abb. A-9).

- f) GC Fuji VARNISH oder GC Fuji COAT LC nochmals auf den Bereich auftragen (Abb. A-10).

### B. TEMPORÄRER ENDO-VERSCHLUSS

#### 1. Reinigung der Pulpenkammer

- a) Nach geeigneter Pulpenbehandlung, die Pulpenkammer reinigen und sanft mit Luft trocken (Abb. B-1).
- b) Die Kammer mit einem Baumwollpellet füllen (Abb. B-2).

#### 2. Mischen

Siehe Anweisungen Punkt A (oben), Abschnitt 2.

3. Einsetzen
- a) Vgl. Anweisungen Punkt A, Abschnitt 3 a und b.
  - b) Die Mischung direkt über das Baumwollpellet ausdrücken (Abb. B-3).

Hinweis:  
Falls schnelleres Abbinden gewünscht wird, für 20-40 Sekunden eine Lichtärteeinheit\* verwenden. Die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten. Diese Methode funktioniert nur mit dem ROSA Material. Empfehlungswert ist nach dem Härten mit Licht der Auftrag eines Schutzlacks.

- c) Feuchtigkeitsschutz und Finish
- Vgl. Hinweise Punkt A, Abschnitt 3, d, e und f.

### C. INTERMEDIATE RESTORATION

1. Entfernen von Karies
- a) Mit Handinstrumenten kariöses und loses Material entfernen.
  - b) Zum Erreichen einer besseren Retention wird empfohlen, die pulpa 10 Oberflächen vorsichtig mit CAVITY CONDITIONER (10 Sek.) oder DENTIN CONDITIONER (20 Sek.) zu reinigen.

- c) Sorgfältig mit Wasser abspülen. Durch Abtupfen mit einem Baumwollpellet oder durch Luft trocken (Abb. C-1). NICHT VÖLLIG ABTROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die präparierten Oberflächen feucht erscheinen (glänzend).

#### 2. Anmischen

Vgl. Anweisungen unter Punkt A (oben), Abschnitt 2.

3. Applizierung
- a) Vgl. Anweisungen unter Punkt A, Abschnitt 3 a und b.
  - b) Extrahieren Sie die Mischung direkt auf die vorbereitete Laesion oder Zahnoberfläche applizieren (Abb. C-2). Konturieren und wenn möglich mit einem Lack schützen.

Hinweis:  
Falls schnelleres Abbinden gewünscht wird, für 20-40 Sekunden eine Lichtärteeinheit\* verwenden. Die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten. Diese Methode funktioniert nur mit dem ROSA Material. Empfehlungswert ist nach dem Härten mit Licht der Auftrag eines Schutzlacks.

- c) Vgl. Punkt A, Abschnitt 3, d, e, f.

#### HINWEISE

Die Abbindezeit von GC Fuji TRIAGE® ROSA kann in der Startphase durch Wärmeinwirkung einer Halogenlampe verkürzt werden.

### FARBEN

Rosa, Zahnfarbe

### AUFBEWAHRUNG

Empfehlen wir für die optimalen Eigenschaften: Bei einer Temperatur von 4-25°C aufbewahren.

### PACKUNGSGRÖSSEN

50 Kapseln  
Durchschnittlicher Inhalt pro Kapsel : 0,30g Pulver und 0,15g (0,12mL) Flüssigkeit  
Minimales Nettovolumen des angemischten Zements pro Kapsel : 0,13mL

### ACHTUNG

1. Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort in einem Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.
2. Im Falle eines Augenkontaktes, sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
3. Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.
4. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

### Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein.

Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:  
http://www.gceurope.com  
In Amerika gilt folgender Link:  
http://www.gcamerica.com

Diese erhalten Sie auch von Ihrem Lieferanten.

Zuletzt aktualisiert : 03/2018

Avant utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

## GC Fuji TRIAGE® CAPSULE

VERE IONOMERE RADIOPAQUE DE PROTECTION ET DE RESTAURATION TEMPORAIRE EN CAPSULES

Ce produit est réservé à l'art dentaire selon les recommandations d'utilisation.

### INDICATIONS

1. Protection des fissures.
2. Protection des surfaces radiculaires.
3. Prévention et contrôle de l'hypersensibilité.
4. Protection de l'émail immature.
5. Obturations endodontiques provisoires.
6. Restaurations intermédiaires.

### CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. En pas utiliser ce produit sur des patients présentant une allergie connue au Ciment Verre Ionomère.

### MODE D'EMPLOI

Avec la teinte Rose la polymérisation est « sur commande », la teinte blanche n'est que chémopolymérisable.

Ratio Poudre / Liquide (g / g)	0,30 / 0,15
Temps de mélange (sec.)	10"
Temps de travail (min. sec.)	140"
Temps de prise net (min. sec.)	2'30"
Début de la finition	6'00"
En cas de photopolymérisation, finition possible après (Teinte ROSE) 4'00"	

Conditions du test : Température (23±1 °C)  
Humidité relative (50 + / - 5%)

### A. PROTEZIONE DEI FISSURE

#### PROTEZIONE DEI SURFACES RADICOLAIRES

#### KONTROLLE ET CONTROLÉ DE

#### L'HYPERSENSIBILITÉ

#### PROTECTION DE L'EMAIL IMMATURE

1. Préparation des surfaces des dents (ex : protection des fissures ou protection radiculaire)

- a) Après nettoyage des surfaces des dents (prophylaxie avec ponce et eau) de façon traditionnelle, rincer abondamment à l'eau. Eviter d'endommager l'opercule.

Note:  
Si une rétention plus importante est nécessaire, l'application préalable de CAVITY CONDITIONER (10 secondes) ou de DENTIN CONDITIONER (20 secondes) est recommandée.

Le conditionneur doit être soigneusement rincé après application.

- b) Sécher en absorbant avec une boulette de coton ou sécher légèrement avec une seringue à air (Fig. A-1). NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque les surfaces préparées apparaissent humides (brillantes).

#### 2. Mélange

- a) Préablement à l'activation, secouer la capsule ou tapper la 2 ou 3 fois sur une surface dure pour détasser la poudre (Fig. A-2).

- b) Pour activer la capsule, enfoncez le piston jusqu'à ce qu'il pénètre le corps de la capsule (Fig. A-3).

- c) Placer aussitôt la capsule dans l'applicateur et presser une fois (Fig. A-4). La capsule est alors activée.

#### Note:

La capsule doit être activée juste avant le mélange et utilisée immédiatement.

- d) Retirer aussitôt la capsule de l'applicateur et lacez-la dans un amalgamateur ou un vibreur.

Mélangez et mélangez à haute fréquence (environ 4000 cycles par minute) (Fig. A-5).

#### 3. Placement

- a) Retirer immédiatement la capsule mélangée de l'amalgamateur du vibreur et chargez-la dans l'applicateur de capsule.

- b) Tourner deux fois pour amorcer la capsule (Fig. A-6).

Le temps de travail est de 1 minute 40 secondes à partir du début du mélange à 23°C (73,4°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.

- c) Coloco la mezzia direttamente sulla superficie radicolare o sull'area ipersensibile, ovvero sulla superficie occlusale, nelle cavità e nelle fessure.

Note:  
1) Si una prise plus rapide s'avère nécessaire, utiliser un activateur lumineux\* pendant 20-40 secondes. Placez la source lumineuse le plus près possible de la surface du ciment. Cette possibilité n'est offerte qu'avec la teinte Rose. Après la photopolymérisation, il est recommandé de protéger la surface avec un vernis protecteur.

- 2) Pour ajuster la direction de l'embout, tenir l'applicateur avec la capsule dans la direction vers l'alto.

- 3) Pour retirer la capsule usagée, appuyer sur le bouton de relâchement de l'applicateur. Tourner la capsule et tirer.

- d) Après le placement, lorsque le matériau commence à perdre son aspect brillant (ou après photopolymérisation par unimix lumineux), appliquer GC Fuji VARNISH (sécher) ou GC Fuji COAT LC (photopolymériser) sur la surface traitée et les zones adjacentes avec une boulette de coton ou une éponge (Fig. A-8).

- a) La finition sous spray d'eau peut se faire 6 minutes après le début du mélange (prise chimique) ou 4 minutes si le matériau a été photopolymérisé. Utiliser une fraise diamantée très fine ou une pointe siliceuse de finition (Fig. A-9).

- c) Suivez les instructions du paragraphe GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC sur la zone traitée (Fig. A-10).

### B. OBTURATIONS ENDODONTIQUES PROVISOIRES

1. Limpiar la cámara de la pulpa.
- a) Tras un apropiado tratamiento de la pulpa, limpie y seque suavemente la cámara de la pulpa con una jeringa de aire (Fig. B-1).
  - b) Rellene la cámara con una bolita de algodón (Fig. B-2).

2. Mezcla
- a) Vea instrucciones en A (arriba), Sección 2.

3. Colocación

- a) Instrucciones en A (arriba), Sección 2, a y b.
- b) Coloque la mezzia directamente sobre la bolita de algodón (Fig. B-3).

Note:  
Si se desea un fraguado más rápido, use una lámpara\* de fotopolimerización durante 20-40 segundos. Coloque la lámpara tan cerca como sea posible de la superficie del cemento. Esta función solo se aplica en el color Rosa. Tras fotopolimerizar, es recomendable proteger la superficie con un barniz.

- c) Protección ante la humedad y acabado
- Vea instrucciones en A, Sección 3, d, e y f.



<p>Läs bruksanvisningen omhyggligt igenom før brug.</p>	<b>DA</b>
---	-----------

## GC Fuji TRIAGE® CAPSULE

GLASJONØMER MED RØNTGENKONTRAST I KAPSLER TIL TEMPORÆRE FULDNINGER OG SOM PREVENTIV TERAPI

Kun til anvendelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

##### ANBEFALEDE INDIKATIONER

- Fissurforsegling.
- Rodoverflade beskyttelse.
- Forebyggelse samt kontrollere hypersensibilitet.
- Beskyttelse af emalje under afretning.
- Temporær forsegling af tænder som endodontt behandles.
- Temporære fyldninger.

**KONTRAINDIKATIONER**

- Pulpaoverkapping.
- Udgå brugten af dette produkt på patienter med kendt allergi overfor glasjonømercement.

<b>BRUGSANVISNING</b>	
Den rosa farve afbinder på kommando ved hjælp af lys, den hvide farve afbinder kun kemisk	
Pulver- / Fluessigtighedsforholdis (g / g)	0,30 / 0,15
Amnischzeit (Sek.)	10"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.)	140"
Netto Abbindezeit (Min., Sek.)	2'30"
Beginn des endgültigen Finierens	6'00"
Zeit bis zum Finieren nach Härtung mit Halogenlicht (ROSA, mit "on command" Härtung)	4'00"
Testbedingungen - Temperatur (23+/-1°C)	
Relative Feuchte (50+/-5%)	

**A. FISSURSBESKYTTELSE**
**ROTYTTTELSE AF RODOVERFLADE**
**FOREBYGGE SAMT KONTROLLERE**
**HYPERSENSIBILITET**
**BESKYTTELSE AF EMALJE UNDER DANNELSE**

- Præparation af tandens overflade (f.eks. til beskyttelse af fissurer og/eller rodoverflader)
    - Efter rengøring af tandens overflade (pimpsten og vand) på sædvanlig måde, spray omhyggeligt med vand. Udgådt af irriterer operculum.

Bemærk: Særligt ekstra retension ønskes, så anbefales applicering af CAVITY CONDITIONER (10 sekunder) eller DENTIN CONDITIONER (20 sekunder). Conditioner skal skylles grundigt af efter applicering.
- Tørrelag med en bomuldspletlet, alternativt forsigtigt med luftsprøjet (Fig. A-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bedste resultat er når de aktuelle overflader ses af øjet som let fugtige evt. glinsende.
  - Blanding
    - Før aktivering rystes kapslen manuelt og den bankes 2-3 gange mod bordpladen for at løsne pulveret (Fig. A-2).
    - Kapslen aktiveres ved at trykke stempelt helt i bund, så dets bagkant er i niveau med kapselkorpets (Fig. A-3).
    - Sæt straks kapslen i en GC CAPSULE APPLIER og tryk en gang (Fig. A-4), således at stemplet er trykket lidt under niveau med kapselkorpets. Kapslen er nu aktiveret.

Bemærk:

Atvågsnå skal aktiveres umiddelbart inden blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.

d) Kapslen fjernes hurtigt fra applieren og anbringes i kapselblanderen og blandt i 10 sekunder (ca. 4.000 svingninger pr. minut) (Fig. A-5).
  - Applicering
    - Flyt kapslen fra kapselblanderen til kapselapplieren.
    - Aktivér kapselapplierens håndtag 2 gange for at gøre klar til apning (Fig. A-6). Arbejdstiden er 1 minut og 40 sekunder fra start af blandingen ved 23" (73,4°F). Højere temperatur vil afkorte arbejdstiden.
    - Applícér det blandede materiale på tandfladen (Fig. A-7). Anvend en pensel til at fordele GC Fuji TRIAGE® ud i let tyndt lag på rodoverfladen, over det hypersensitive område eller på den okklusale flade samt fissurer.

OBS:

    - Ønskes en hurtigere afbindingstid, hold en lyspolymeriseringslampe over materialet i 20-40 sekunder. Hold lyslederen så tæt på materialet som muligt. Den procedure er kun nødvendig ved den rosa farve. Efter lyshårdning anbefales det at beskytte overfladen med en varmisl.
    - For at justere vinklen på spidsen så kan kapslen drejes i GC CAPSULE APPLIER.
    - For at fjerne kapslen fra GC Applieren, tryk på udløserknappen og træk herefter kapslen opad.
    - Applícér det blandede materiale på den præparerede læsion eller efter lyshårdningen), der appliceres GC Fuji VARNISH (blås den tor) eller GC Fuji COAT LC (lyshårdes) på den behandlede afgrænsede flade med en bomuldspletlet (Fig. A-8).
    - Finisering og pudning under vandspray kan udføres 6 minutter efter blandingstart (kemisk afbinding) eller efter 4 minutter særligt materiale lyshårdes. Anvend en superfín diamant eller en finisheringsspids (Fig. A-9).
    - Opbevar GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC på de aktuelle flader igen (Fig. A-10).

- B. TEMPORÆR FORSEGLING AF TÆNDER SOM ENDODONTI BEHANDLES**
- Rengøring af pulpkammeret
    - Efter pulpabehandling, rengør og tørlæg forsigtigt pulpkammeret (Fig. B-1).
    - Placer en bomuldspletlet i kammeret (Fig. B-2).

Blanding

Se anvisningerne i A, sektion 2.
  - Applicering

Se anvisningerne i A, sektion 3, punkt a og b.

Applícér det blandede materiale direkte overpå bomuldspletleten (Fig. B-3).

OBS:

Ønskes en hurtigere afbindingstid, hold en lyspolymeriseringslampe over materialet i 20-40 sekunder. Hold lyslederen så tæt på materialet som muligt. Den procedure er kun nødvendig ved den rosa farve. Efter lyshårdning anbefales det at beskytte overfladen med en varmisl.

c) Fugtbekytlelse og finishering

Se anvisningerne i A, sektion 3, d, e, og f.

- C. TEMPORÆRE ERSTATNINGAR**
- Ekstavering af karies
    - Ekstavér karies og debrís læsnes med et håndinstrument.
    - For bedre retension, så anbefales det at rengør den karreriede overflade med CAVITY CONDITIONER i 10 sekunder eller DENTIN CONDITIONER i 20 sekunder.
    - Spray omhyggeligt med vand. Tørlæg med en bomuldspletlet, alternativt luftblåst forsigtigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN.

Bedste resultat er når de aktuelle overflader ses af øjet som let fugtige evt. glinsende.
  - Blanding

Se anvisningerne i A, sektion 2.
  - Applicering

Se anvisningerne i A, sektion 3, punkt a og b.

Applícér det blandede materiale på den præparerede læsion eller tandoverflade (Fig. C-2). Konturér og dæk evt. med en matrix, hvis det er muligt.

OBS:

Ønskes en hurtigere afbindingstid, hold en lyspolymeriseringslampe over materialet i 20-40 sekunder. Hold lyslederen så tæt på materialet som muligt. Den procedure er kun nødvendig ved den rosa farve. Efter lyshårdning anbefales det at beskytte overfladen med en varmisl.

c) Se anvisningerne i A, sektion 3, d, e, og f.

\* OBS:

Afbindingen af GC Fuji TRIAGE® ROSA kan accelereres ved at anvende varmeudviklingen fra en dental halogenlysbaseret lampe.

- FARVE**
- Rosa, Hvid
- OPBEVARING**
- For optimalt resultat skal, opbevare produktet ved 4-25°C (39,2-77,0°F).
- PAKNING**
- Gennemsnitsindhold pr. kapsel : 0,30g pulver og 0,15g (0,12mL) væske
- Minimum nettovolumen af den blandede cement pr. kapsel : 0,13mL.
- BEMÆRK**
- Særlent materiale kommer i direkte kontakt med bløddede eller hud, fjernes det hurtigst muligt med en pellet vædet i alkohol. Skyl efter med vand.
  - Ved kontakt med øjne, skyl med rigeligt vand og søg lægehjælp.
  - Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.
  - I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttag allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opseges.
- Nogle produkter som er beskrevet i IUF er evt. klassificeret som farlig i hen GHS. Læs altid op på alle arbejdsvejlednings anvisninger som kan findes på:
- http://www.gceurope.com eller for Amerika http://www.gcamerica.com
- De kan altid rekvireres hos dit depot.

Sidet revideret : 03/2018

## GC Fuji TRIAGE® CAPSULE

RÖNTGENKONTRASTERANDE GLASJONØMER I KAPSLAR FÖR TEMPORÄRA FÜLLNINGAR OCH PREVENTIV TERAPI

Produkten skall endast användas av professionella utövare inom de rekommenderade indikationerna.

##### REKOMMENDERADE INDIKATIONER

- Fissurskydd.
- Rötteskydd.
- Forebyggelse samt kontrollere hypersensibilitet.
- Skydd av emalj under bildande.
- Temporär försegling av tänder som endodontt behandlas.
- Temporära fyllningar.

**KONTRAINDIKATIONER**

- Pulpaoverkapping.
- Undvik att använda denna produkt på patienter med känd allergi mot glasjonømercement.

<b>BRUKSANVISNING</b>	
Den rosa färgen steinar på kommando med hjälp av ljus, den vita färgen steinar enbart kemiskt.	
Pulver- / Fluessigtighetsförhållnis (g / g)	0,30 / 0,15
Amnischzeit (Sek.)	10"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.)	140"
Netto Abbindezeit (Min., Sek.)	2'30"
Beginn des endgültigen Finierens	6'00"
Zeit bis zum Finieren nach Härtung mit Halogenlicht (ROSA, mit "on command" Härtung)	4'00"
Testbedingungen - Temperatur (23+/-1°C)	
Relative Feuchte (50+/-5%)	

**A. FISSURSKYDD**
**ROTYTTSKYDD**
**FOREBYGGA SAMT KONTROLLERA**
**HYPERSENSIBILITET**
**SKYDD AV EMALJ UNDER BILDANDE**

- Præparation av tandens yta (Text för skydd av fissurer och/eller rotöversyflader)
    - Efter rengöring av tandens yta (profylax med pimpsten och vatten) på sedvanligt sätt, spraya omsorgsfullt med vatten. Undvik att iritera operculum.

OBS:

Om extra retension ønskes rekommenderas att applicera CAVITY CONDITIONER (10 sek) eller DENTIN CONDITIONER (20 sek). Vätskan med conditioner måste noggrant skojlas bort med vatten efter att den har använts.
- Tørrelag med en bomuldspletlet, alternativt forsigtigt med luftbløst (Fig. A-1). DEHYDRERA INTE TANDEN. Båsta resultat erhålls når de aktuelle yta oppflader ses af øjet som lett fugtigke evt. glinsende.
  - Blanding
    - Før aktivering, skaka kapseln eller knacka sidan av kapseln 2 eller 3 gånger mot en hård yta för att lösora pulvret (Fig. A-2).
    - För att aktivera kapseln, tryck in aktiveringsknappen (Fig. A-3).
    - Placera omedelbart kapseln i en appliceringspistol och tryck till en gång (Fig. A-4), så att aktiveringsknappen kommer i jämnhöjd med resten av kapselkroppen. Kapseln är nu aktiverad.

OBS:

Kapseln skall aktiveras direkt före tillblandingen och användas omedelbart.
    - Använd omedelbart kapseln från appliceringspistolen och sätt kapseln i en kapselblandare. Blanda 10 sekunder i hög hastighet (ca 4.000v / min) (Fig. A-5).  - Applicering
    - Placera omedelbart den bländade kapseln från kapselblandaren och placera kapseln i appliceringspistolen.
    - Gör två frammattningar av pistolens kolv. Insera sedan (Fig. A-6). Arbetstiden är 1 minut 40 sekunder från bländningens påbörjan vid 23°C (73,4°F).
    - Tryck på aktiveringsknappen för att applicera materialet på tandytan. Använd en pensel för att sprida ut ett tunt skikt med GC Fuji TRIAGE® direkt över rotlytan, över det hypersensitiva området eller över den okklusala ytan samt i hålgheter och fissurer.

Notera :

    - Om en snabbare steling ønskas, använd en ljushårdningslamppa under 20-40 sekunder.
    - Placera ljusledaren så nära cementytan som möjligt. Detta fungerar endast på den rosa färgen. Efter lyshärdning rekommenderas att skydda ytan med en varmisl.
    - Tryck på frigöringsknappen för att avlägsna en använd kapsel. Vrid kapseln och dra den uppåt.
    - Efter applicering, när materialet börjar att forlora sin glans (eller efter lyshärdning), applicera GC Fuji VARNISH (blås den torr) eller GC Fuji COAT LC (lyshårdes) för att försejla området och kavitetströgränserna. Använd en bomulls- eller skumgummiellet (Fig. A-8).
    - Finisering och puts med vattenspray kan påbörjas 6 minuter efter bländningstart (kemisk steling) eller efter 4 minuter efter silikonfinishingsspotts (Fig. A-9).
    - Applícér GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC på de aktuella ytorna igen (Fig. A-10).

- B. TEMPORÄR FORSEGLING AV TÄNDER SOM ENDODONTI BEHANDLAS**
- Rengöring av pulpkammeret
    - Efter pulpabehandling, rengör och tørtlägg forsigtigt pulpkammeret (Fig. B-1).
    - Placera en bomuldspletlet i kamraren (Fig. B-2).

Blanding

Se anvisningarna under A (ovan), sektion 2.
  - Applicering
    - Se anvisningarna under A, sektion 3 och b.
    - Applícér det bländade materialet direkt ovannå bomuldspletleten (Fig. B-3).

Notera:

Om en snabbare steling ønskas, använd en ljushårdningslamppa under 20-40 sekunder. Placera ljusledaren så nära cementytan som möjligt. Detta fungerar endast på den rosa färgen. Efter lyshärdning rekommenderas att skydda ytan med en varmisl.
  - Fuktskydd och finishering

Se anvisningarna under A, sektion 3, d, e och f.

- C. TEMPORÄRA ERSÄTTNINGAR**
- Endodonti behandlas
    - Rengöring av pulpkammeret
    - Placering av bomuldsbehandling, rengör och tørtlägg forsigtigt pulpkammeret (Fig. B-1).
    - Placera en bomuldspletlet i kamraren (Fig. B-2).

Blanding

Se anvisningarna under A (ovan), sektion 2.
  - Applicering
    - Se anvisningarna under A, sektion 3 och b.
    - Applícér det bländade materialet direkt ovannå bomuldspletleten (Fig. B-3).

Notera:

Om en snabbare steling ønskas, använd en ljushårdningslamppa under 20-40 sekunder. Placera ljusledaren så nära cementytan som möjligt. Detta fungerar endast på den rosa färgen. Efter lyshärdning rekommenderas att skydda ytan med en varmisl.
  - Fuktskydd och finishering

Se anvisningarna under A, sektion 3, d, e och f.

- FARG**
- Rosa, Vit
- FÖRVARING**
- För optimala resultat, lagra produkten vid 4-25°C (39,2-77,0°F).
- FÖRPAKNING**
- Gemensnittligt innehåll i varje kapsel är : 0,30g pulver och 0,15g (0,12mL) vätska
- Minimum nettovolvym blandat cement per kapsel : 0,13mL
- NOTERA**
- Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna det genast med en pellet därin i alkohol. Spola med vatten.
  - Vid kontakt med ögonen, spola med vatten och remitera till läkare.
  - Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.
  - I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. I sådana fall rekommenderas att uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.
- Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på:
- http://www.gceurope.com eller for Amerika på http://www.gcamerica.com
- Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Reviderad senast : 03/2018

## GC Fuji TRIAGE® CAPSULE

CIMENTO DE IONÓMERO DE VIDRO RADÍOPACO PARA PROTEÇÃO E RESTAURAÇÕES PROVISÓRIAS EM CAPSULAS

A ser utilizado apenas por um profissional da área de medicina dentária para as indicações recomendadas.

##### INDICAÇÕES RECOMENDADAS

- Proteção de fissuras.
- Proteção da superfície radicular.
- Prevenção e controlo da hipersensibilidade dentária.
- Proteção de email under bildande.
- Restauração provisória do acesso coronário em endodontia.
- Restaurações provisórias

**CONTRA-INDICAÇÕES**

- Proteção pulpár.
- Evite utilizar este produto em doentes com alergias conhecidas ao cimento de ionómero de vidro.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**
Tonalidade ROSA permite polimerização controlada, Tonalidade BRANCA apenas polimeriza química.

Proporção Pó / Líquido (g / g)	0,30 / 0,15
Tempo de mistura (seg.)	10"
Tempo de trabalho (min., seg.)	140"
Tempo total de endurecimento (min., seg.)	2'30"
Tempo até começar o Acabamento Final	6'00"
Tempo até começar o Acabamento Final com fotopolimerização (polimerização controlada ROSA)	4'00"
Condições de teste: Temperatura (23+/-1°C)	
Humidade relativa (50+/-5%)	

- A. PROTEÇÃO DAS FISSURAS**
**PROTEÇÃO DA SUPERFÍCIE RADICULAR**
**PREVENÇÃO E CONTROLO DA HIPERSENSIBILIDADE DENTÁRIA**
**PROTEÇÃO DO ESMALTE IMATURO**
- Preparação da superfície do dente (p. ex. para a proteção de fissuras ou da superfície radicular)
    - Depois de limpar as superfícies do dente (profilaxia com pasta de pasta de dentes e água) do modo habitual, lavar bem com água. Evitar agravar o opérculo.

Nota:

Se for desejável retenção adicional, recomenda-se a aplicação de CONDICIONADOR CAVITÁRIO (10 segundos) ou CONDICIONADOR DA DENTINA (20 segundos). O CONDICIONADOR deve ser enaguado completamente após a aplicação.
- Secar com uma bola de algodão ou com um jato suave da seringa de ar (Fig. A-1). NÃO SEQUE COMPLETEMENTE. Os melhores resultados obtêm-se quando as superfícies preparadas têm um aspecto húmido (brilhante).
  - Mistura
    - Antes de ativar, agite a cápsula ou bata 2 ou 3 vezes com o lado desta numa superfície dura, para soltar o pó (Fig. A-2).
    - Para ativar a cápsula, empurre o êmbolo até este ficar nivelado com o corpo principal (Fig. A-3).
    - Coloque imediatamente a capsula num Aplicador de cápsula GC e clique a alavanca uma vez (Fig. A-4). A cápsula é activada.

Nota:

A cápsula deve ser activada mesmo antes de misturar e usada imediatamente.
  - Remova a cápsula imediatamente do aplicador e coloque-a num recipiente ou mistura a cápsula misturada do misturador e carregue-a no Aplicador de cápsula GC.
  - De dois cliques para ferrar/preparar a cápsula e depois use a seringa (Fig. A-6).
  - Tempo de trabalho de 1 de 1 minuto e 40 segundos desde o início da aplicação a 23" (73,4°F).

- Aplicação
  - Retire imediatamente a cápsula misturada do misturador e carregue-a no Aplicador de cápsula GC.
  - De dois cliques para ferrar/preparar a cápsula e depois use a seringa (Fig. A-6).
  - Tempo de trabalho de 1 de 1 minuto e 40 segundos desde o início da aplicação a 23" (73,4°F).
- Temperaturas mais altas encurtam o tempo de trabalho.
- Deposite a mistura sobre a superfície do dente (Fig. A-7), depois use uma escova para espalhar uma película fina de GC Fuji TRIAGE® diretamente sobre a superfície radicular ou sobre a área de hipersensibilidade, ou sobre a superfície oclusal e nas fossas e fissuras.
- Notas:
  - Para o desejável uma polimerização mais rápida, utilize um dispositivo de fotopolimerização de luz visível durante 20-40 segundos. Coloque a fonte de luz o mais próximo possível da superfície do cimento. Esta função aplica-se apenas à Tonalidade Rosa. Após a fotopolimerização, aconselha-se a aplicação da superfície com um verniz.
  - Para ajustar a direção do bocal, segure no aplicador com a cápsula voltada para si e rode o corpo da cápsula.
  - Para remover a cápsula usada, prima o botão de libertação do aplicador. Rode a cápsula e puxe para cima.
  - Depois da aplicação, quando o material começa a perder o aspeto brilhante (ou após a fotopolimerização), aplique verniz GC Fuji VARNISH (secagem em ar comprimido) ou revestimento GC Fuji COAT LC (fotopolimerização) sobre a área selada e sobre as margens com uma bola de algodão ou com uma esponja (Fig. A-8).
  - O acabamento só spray de água e ar pode ser realizado 6 minutos após o início da mistura (polimerização química) ou 4 minutos no caso de fotopolimerização.

Utilizar uma broca de diamante superficial ou uma ponte de silicone para acabamento (Fig. A-9).
- Aplique verniz GC Fuji VARNISH ou revestimento GC Fuji COAT LC de novo sobre a área (Fig. A-10).

- B. RESTAURAÇÃO PROVISÓRIA DO ACESSO CORONÁRIO EM ENDODONTIA**
- Limpeza da câmara pulpár
    - Após tratamento pulpár adequado, limpar e secar suavemente a câmara pulpár com uma seringa de ar (Fig. B-1).
  - Mistura

Ver instruções em A (acima), seção 2.
  - Aplicação
    - Ver instruções em A, seção 3, a, e, b.
    - Deposite a mistura diretamente sobre a bola de algodão (Fig. B-3).

Nota:

Se for desejável uma polimerização mais rápida, utilize um dispositivo de fotopolimerização de luz visível durante 20-40 segundos. Coloque a fonte de luz o mais próximo possível da superfície do cimento. Esta função aplica-se apenas à Tonalidade Rosa. Após a fotopolimerização, aconselha-se a proteção da superfície com um verniz.
  - Proteção contra a humidade e Acabamento

Ver as instruções em A, seção 3, d, e e f.

- C. RESTAURAÇÕES PROVISÓRIAS**
- Remoção da lesão de cárie
    - Remova a lesão de cárie e remova pedaços soltos com instrumentos manuais.
    - Para uma melhor retenção, recomenda-se limpar cuidadosamente a superfície com uma CONDICIONADOR CAVITÁRIO durante 10 ou CONDICIONADOR DE DENTINA durante 20 segundos.
    - Lave bem com água. Seque com uma bola de algodão ou com um jato suave da seringa de ar (Fig. C-1). NÃO SEQUE COMPLETEMENTE. Os melhores resultados obtêm-se quando as superfícies preparadas têm um aspecto húmido (brilhante).
  - Mistura

Ver instruções em A (acima), seção 2.
  - Aplicação
    - Ver instruções em A, seção 3, a, e, b.
    - Extrude a mistura diretamente sobre a cavidade preparada ou sobre a superfície do dente (Fig. C-2). Forme o contorno e cubra com uma matriz se possível.

Nota:

Se for desejável uma polimerização mais rápida, utilize um dispositivo de fotopolimerização de luz visível durante 20-40 segundos. Coloque a fonte de luz o mais próximo possível da superfície do cimento. Esta função aplica-se apenas à Tonalidade Rosa. Após a fotopolimerização, aconselha-se a proteção da superfície com um verniz.
  - Ver as instruções em A, seção 3, d, e e f.

- TONALIDADE**
- Rosa, Branco
- ARMAZENAMENTO**
- Conteúdo mínimo performance, conservar à temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F).
- EMBALAGEM**
- 50 cápsulas
- Conteúdo mínimo pr cápsula: 0.30g de pó e 0,15g (0,12mL) de líquido
- Volume líquido métrico de cimento misturado por cápsula: 0,13mL

- CUIDADO**
- Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água.
  - Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
  - Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.
  - Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observe reacções desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.
- Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em: http://www.gceurope.com ou para as Américas http://www.gcamerica.com
- Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Última revisão : 03/2018

## GC Fuji TRIAGE® CAPSULE

ΑΚΤΙΝΟΣΚΕΠΗ ΥΑΛΙΟΙΟΝΟΜΕΡΗ ΚΟΝΙΑ ΓΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΡΧΑΡΜΑΚΙΩΝ ΩΣ ΠΡΟΖΩΠΙΟ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ΣΕ ΚΑΥΛΩΣΕΙΣ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

##### ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Κάλυψη οτών και σχισμών.
- Ροτoverflade beskyttelse.
- Forebyggelse samt kontrollere hypersensibilitet.
- Beskyttelse emalje under utvikling.
- Temporær forsegling av tenner som rotbehandles.
- Temporære fyllinger.

##### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

1. Kάλυψη του πολφού.

2. Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στα υαλοϊονομερή υλικά.

##### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η ΡΟΖ απόχρωση είναι κατευθυνόμενου πολυμερισμού, η ΑΥΚΗ είναι μόνο χημικού πολυμερισμού.

Αναλογία σκόνης / Υγρού (g / g)	0,30 / 0,15
Χρόνος ανάμειξης (sec.)	10"
Χρόνος εργασίας (min., sec.)	140"
Καθρός χρόνος πολυμερισμού (min., sec.)	2'30"
Χρόνος έναρξης τελικής διάνοξης	6'00"
Αρσιυλτεnde finishing og puss kan utføres etter (ROSA stivner på kommando)	4'00"
Συνθήκες ελέγχου - Θερμοκρασία (23+/-1αC)	
Σχετική υγρασία (50+/-5%)	

**A. ΚΑΛΥΨΗ ΟΤΩΝ ΚΑΙ ΣΧΙΣΜΩΝ**
**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΙΝΑΚΩΝ ΕΤΙΧΑΡΜΑΚΙΩΝ**
**ΠΡΟΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΥΠΕΡΥΠΑΙΘΞΗΣ**
**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΗ ΟΡΡΙΜΗΣ ΔΕΔΑΜΑΤΙΝΗΣ**

- Προετοιμασία των οδοντικών επιφανειών (π.χ. για κάλυψη οτών και σχισμών ή ριζικών επιφανειών)
    - Προετοιμάστε τις οδοντικές επιφάνειες (απόλυση με πόστο και πούρα κατά το συνηθισμένο τρόπο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Αποφύγετε την υπερβολική διάνοξη του ιστού. Ζημιώσεις.

Αν απαιτείται περισσότερο συγκράτηση, συστήνεται η εφαρμογή του παράγοντα CAVITY CONDITIONER (10 δευτερόλεπτα) ή του DENTIN CONDITIONER (20 δευτερόλεπτα). Ο παράγοντας προετοιμασίας-conditioner πρέπει να ξεπλυθεί καλά μετά την εφαρμογή.
- Στην περίπτωση πωματοποίησης, συστήνεται η εφαρμογή του παράγοντα CAVITY CONDITIONER (10 δευτερόλεπτα) ή του DENTIN CONDITIONER (20 δευτερόλεπτα). Ο παράγοντας προετοιμασίας-conditioner πρέπει να ξεπλυθεί καλά μετά την εφαρμογή.
- Ανάμειξη
  - Πριν από την ενεργοποίηση, ανακινήστε την κάψουλα ή χτυπήστε την στο πλάι 2 με 3 φορές σε σκληρή επιφάνεια ώστε να αποχωρήσει ο σκόνη (Fig. A-2).
  - Για την ενεργοποίηση της κάψουλας, πιέστε το έμβολο μέχρι να εισέλθει τελείως στο κυρίως σώμα της (Fig. A-3).
  - Τοποθετήστε αμέσως την κάψουλα στο πιστόλι GC CAPSULE APPLIER και πιέστε τη αναδύσθη μία φορά (Fig. A-4).

Η κάψουλα έχει τώρα ενεργοποιηθεί.

Σημείωση:

Η κάψουλα πρέπει να ενεργοποιηθεί μόλις πριν την ανάμειξη και να χρησιμοποιηθεί αμέσως.
- Αποφύγετε να αγγίζετε με τα δάχτυλά σας το πιστόλι και τοποθετήστε το στον αναδευτήρα ή δοητή αμαλγάματος. Αναμείξτε για 10 δευτερόλεπτα σε υψηλή ταχύτητα (περίπου 4.000 RPM) (Fig. A-5).
- Τοποθέτηση
  - Ρυθμίστε τη αναμειγμένη κάψουλα από το δοητή και τοποθετήστε την αμέσως στο πιστόλι GC CAPSULE APPLIER.
  - Πιέστε δύο φορές (δύο «κλικ») για να ενεργοποιηθεί η κάψουλα και μετά πιέστε για εξώθηση αλικού (Fig. A-6). Ο χρόνος ενεργίας είναι 1 λεπτό ανά κάψουλα. Η δευτερόλεπτα από την αρχή της ανάμειξης στους 23" (73,4°F). Υψηλότερες θερμοκρασίες θα μειώσουν το χρόνο εργασίας.
  - Εξωθήστε το μέγιστο στην οδοντική επιφάνεια (Fig. A-7) και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ένα πινέλλο ή/και το πινέλλοτε ένα λεπτό στρώμα του παράγοντα GC Fuji TRIAGE® απευθείας πάνω στην αρχή της ανάμειξης της ρίζης ή πάνω στη μαστική επιφάνεια και στις σπές και σχισμές.

Σημείωση:

  - Εάν απαιτείται γρηγορότερος πολυμερισμός, χρησιμοποιήστε συσκευή φωτοπολυμερισμού, για 20-40 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε το ρυγχός της φωτεινής πηγής όσο το δυνατόν πιο κοντά στην επιφάνεια της κοιλίας. Η εφαρμογή αυτή ισχύει μόνο για τη ΡΟΖ απόχρωση. Μετά το φωτοπολυμερισμό, συστήνεται η προστασία της επιφάνειας με κάποιο βερνίκι.
  - Για τη διόρθωση της διευθύνσης του ρυγχός εφαρμογής κρηπίστε το πιστόλι με την κάψουλα προς το μέρος σας και κυρτίστε το σώμα της κάψουλας ανάλογα.
  - Για να αφαιρέσετε τη χρησιμοποιημένη κάψουλα πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του πιστολιού.

Γυρίστε την κάψουλα και τραβήξτε την προς τα πάνω.
- Μετά την τοποθέτηση, όταν το υλικό αρχίζει να χάνει τη γεωμετρική του επιφάνεια (ή μετά τον φωτοπολυμερισμό με την ανάλογη συσκευή), τοποθετήστε τον παράγοντα GC Fuji VARNISH (φωθίστε να στεγνώσει) ή τον παράγοντα GC Fuji COAT LC (φωτοπολυμερίσει) στην επιφάνεια και στα άρια της κάψουλας με βύσμα βάλβουλος ή ειδικό σπανάκι εφαρμογής (Fig. A-8).
- Η λέξιων κάτω από καταισιμόν νερού μπορεί να γίνει δ λεπτά από την